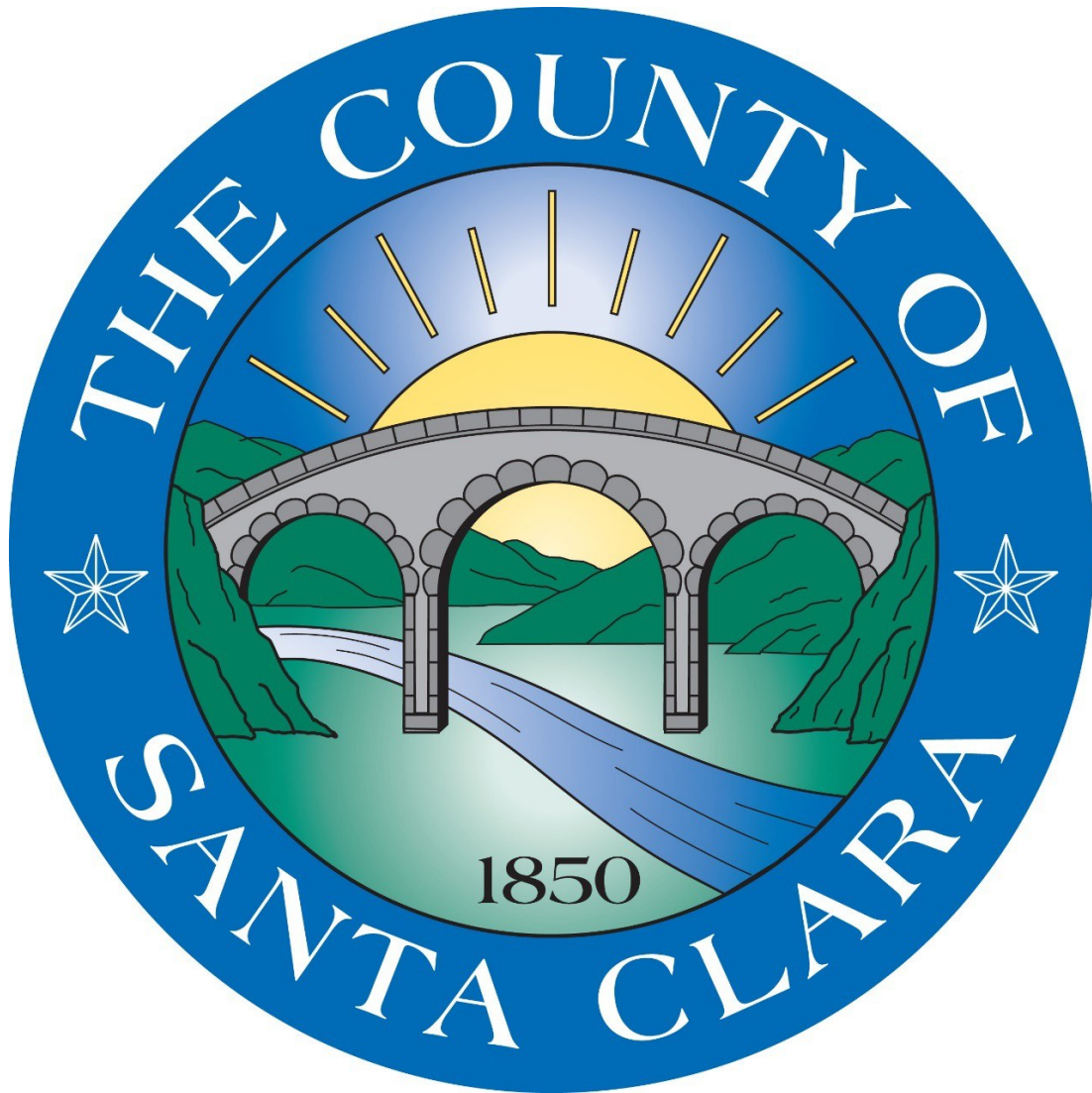


KẾ HOẠCH ĐIỀU HÀNH BẦU CỬ QUẬN SANTA CLARA



Mục Lục

Giới Thiệu	4
Phần 1 – Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử.....	5
Quy Trình Bầu Bằng Thư (VBM).....	5
Bầu Bằng Thư Để Tiếp Cận	6
Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu.....	6
Trung Tâm Bầu Cử	8
Ghi Danh Cử Tri	9
Lá Phiếu Thay Thế	9
Bỏ Phiếu Để Tiếp Cận tại Trung Tâm Bầu Cử.....	10
Trợ Giúp Ngôn Ngữ.....	11
Xem Xét Địa Điểm Trung Tâm Bầu Cử	13
Thành Phần Nhân Viên Bầu Cử	13
Danh Sách Cử Tri Điện Tử (E-PollBooks)	14
Tiếp Cận.....	14
Tham Vấn Người Dân	14
Thông Báo Công Cộng	15
Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ và Tiếp Cận Bầu Cử	15
Phần 2 – Kế Hoạch Giáo Dục và Tiếp Cận Cử Tri.....	16
Đoạn 1: Liên Lạc Với Cử Tri - Tổng Quát	16
Sử Dụng Truyền Thông	16
Kế Hoạch Hiện Diện Trong Cộng Đồng và Tư Liệu Giáo Dục Cử Tri.....	17
Bưu Phẩm Trực Tiếp.....	18
Tài Nguyên Giáo Dục Cử Tri trên Trang Mạng ROV	18
Đoạn 2: Liên Lạc Với Cử Tri – Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số	18
Xác Định Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số.....	18
Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số sẽ được Phục Vụ.....	18
Hội Thảo Giáo Dục Cử Tri cho các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số.....	19
Sử Dụng Truyền Thông Hướng Tới Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số	19
Nhân Viên Bầu Cử.....	20
Đoạn 3: Liên Lạc Với Cử Tri – Cử Tri Khuyết Tật	20
Các Phương Pháp Sử Dụng để Xác Định Nhu Cầu của Cử Tri Khuyết Tật.....	20
Tiếp Cận với Cộng Đồng Người Khuyết Tật.....	21
Dịch Vụ cho Cử Tri Khuyết Tật.....	21
Hội Thảo Giáo Dục Cử Tri cho Cộng Đồng Khuyết Tật	22

Tư Liệu Sử Dụng để Giáo Dục Cử Tri Khuyết Tật.....	22
Nhân Viên Bầu Cử.....	22
Đoạn 4: Thông Tin Trung Tâm Bầu Cử và Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu.....	22
Địa Điểm Trung Tâm Bầu Cử	22
Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu	23
Các Biện Pháp Phòng Ngừa.....	23
Kế Hoạch Dự Phòng.....	23
Đoạn 5: Kế Hoạch Bảo Mật Lá Phiếu và Quyền Riêng Tư của Trung Tâm Bầu Cử	24
Thiết Kế và Bố Cục của Trung Tâm Bầu Cử	24
An Ninh Bầu Cử.....	24
Đoạn 6 – Ngân Sách	25

Giới Thiệu

Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri California (VCA), hoặc Dự Luật Thượng Viện (SB) 450 (Allen, D-26) được ký thành luật vào ngày 29 tháng Chín, 2016, thêm Đoạn 4005 vào Bộ Luật Bầu Cử California, cho phép các quận được ủy quyền, sau khi được Hội Đồng Giám Sát phê duyệt, tiến hành bất kỳ bầu cử nào đều bằng thư, với các yêu cầu nhất định. Theo VCA, tất cả cử tri được gửi qua thư một lá phiếu từ 29 ngày trước kỳ bầu cử, và mỗi quận thiết lập, với ý kiến đóng góp của người dân, nhiều Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu và Trung Tâm Bầu Cử trên toàn quận nơi mọi cử tri của quận có thể bỏ phiếu. Đạo luật này là một trong nhiều cải cách bầu cử được thiết kế để thay đổi cách tiến hành bầu cử nhằm tăng tỷ lệ cử tri tham gia bằng cách mở rộng các tùy chọn bỏ phiếu.

Trước VCA, bầu cử được tiến hành theo mô hình Địa Điểm Phòng Phiếu truyền thống. Đây là một mô hình kết hợp bầu bằng thư và điều hành địa điểm phòng phiếu. Bộ Luật Bầu Cử §12261(a) ủy nhiệm cho Nhân Viên Bầu Cử Quận thiết lập các khu bầu cử, với tối đa 1,000 cử tri và mỗi khu có một địa điểm bỏ phiếu riêng (vốn cũng là dữ liệu cho phép quận và tiểu bang báo cáo kết quả bầu cử theo mỗi khu bầu cử). Năm 2002, Bộ Luật Bầu Cử California được mở rộng để cho phép mọi cử tri có khả năng yêu cầu tình trạng Bầu Bằng Thư thường trực và được tự động gửi qua thư một lá phiếu; tất cả những người khác muốn bầu bằng thư phải nộp yêu cầu mỗi kỳ bầu cử hoặc bầu trực tiếp tại địa điểm bỏ phiếu chỉ định tùy thuộc vào khu bầu cử và loại lá phiếu của họ.

Với việc triển khai VCA của Quận Santa Clara, bầu cử được tiến hành theo Mô Hình Trung Tâm Bầu Cử mới. Với mô hình mới này, *mọi* cử tri đã ghi danh được tự động gửi qua thư một lá phiếu bầu bằng thư từ 29 ngày trước kỳ bầu cử theo lịch. Cử tri có thể gửi lại lá phiếu của họ theo bất kỳ cách nào trong ba cách sau: qua thư (bưu phí đã trả), tại bất kỳ địa điểm Thùng Nộp Lá Phiếu nào, hoặc tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào trong quận. Cử tri không bắt buộc phải bầu bằng thư và thay vào đó có thể nhận lá phiếu để bầu trực tiếp tại Văn Phòng Bầu Cử (ROV) hoặc tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào trong Quận Santa Clara. Bây giờ cử tri không còn chỉ có một địa điểm để bỏ phiếu, các Trung Tâm Bầu Cử mở cửa cho tất cả cử tri đã ghi danh trong Quận vài ngày trước Ngày Bầu Cử và cả trong Ngày Bầu Cử.

Để đảm bảo rằng cộng đồng được thông báo thích đáng về các thay đổi VCA, ROV thành lập một Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Bầu Cử (VAAC) và một Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC). Mục đích của VAAC là cố vấn, trợ giúp củng cố, và đưa ra đề xuất về việc tiếp cận quy trình bầu cử của người cao niên và người khuyết tật. Nhiệm vụ của VAAC là giúp mọi cử tri có cơ hội bỏ phiếu độc lập và riêng tư. Mục đích của LAAC là cố vấn, trợ giúp và đưa ra đề xuất về các vấn đề liên quan đến tiếp cận ngôn ngữ trong quy trình bầu cử của cử tri chủ yếu nói ngôn ngữ không phải tiếng Anh. Nhiệm vụ của LAAC là trợ giúp củng cố các cơ hội tiếp cận ngôn ngữ. Cả hai ủy ban đều cung cấp hướng dẫn quan trọng cho ROV và là thành phần cơ bản trong công tác tiếp cận cử tri và điều hành bầu cử của Quận. ROV liên tục tiếp nhận đơn xin tham gia LAAC và VAAC. Để xin tham gia một trong hai ủy ban này, tìm đơn tham gia trên trang mạng của ROV: www.sccvote.org/voterschoice.

ROV cũng đã thành lập Liên Minh Giáo Dục và Tiếp Cận Cử Tri (VEOC) để mở rộng chương trình giáo dục cử tri nhằm thông báo cho cư dân về VCA và các cơ hội cho cộng đồng tham gia. Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử (EAP) này có phản hồi và thông tin từ các ủy ban này và nhiều tổ chức cộng tác khác nhau. Để tổ chức bầu cử thành công theo VCA và phương pháp điều hành bầu cử mới tại Quận Santa Clara thì rất cần được cộng đồng hỗ trợ.

Tài liệu này cung cấp hướng dẫn về cách Quận Santa Clara tổ chức bầu cử theo VCA. Để tham khảo, mọi thuật ngữ kỹ thuật hoặc đặc thù của bầu cử được định nghĩa trong bảng chú giải của Phụ Lục A.

Phần 1 – Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử

Mỗi quận thực hiện Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri (VCA) phải soạn thảo một Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử có thông tin quan trọng để hiểu các thay đổi có ảnh hưởng đến cử tri như thế nào. EAP được chia thành hai phần: Phần 1 - Điều Hành Bầu Cử và Phần 2 - Kế Hoạch Giáo Dục và Tiếp Cận.

Quy Trình Bầu Bằng Thư (VBM)

EAP có thông tin về địa điểm và giờ hoạt động của Trung Tâm Bầu Cử và địa điểm Thùng Nộp Lá Phiếu, việc thành lập Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC) và Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Bầu Cử (VAAC), kế hoạch giáo dục và tiếp cận cử tri, ý kiến đóng góp của người dân và nghiên cứu thông báo, và nội dung liên quan khác.

Trong Mô Hình Trung Tâm Bầu Cử, mọi cử tri đã ghi danh được tự động gửi một tập tài liệu bầu bằng thư chính thức. Tập tài liệu này được gửi cho cử tri trong một phong bì màu trắng có các thứ sau đây:

- Một phong bì màu xanh để gửi lại
- Lá phiếu chính thức, có thể có nhiều thẻ phiếu tùy thuộc vào số chức vụ tranh cử cho kỳ bầu cử
- Một tờ hướng dẫn cách điền và gửi lại lá phiếu
- Một tờ có Địa Điểm Trung Tâm Bầu Cử và Thùng Nộp Lá Phiếu và giờ hoạt động
- Một nhãn dán “Tôi Đã Bầu”
- Thêm một tờ có thông tin bổ sung, nếu cần

Tất cả lá phiếu chính thức được gửi qua thư thông qua Dịch Vụ Bưu Điện Hoa Kỳ từ 29 ngày trước Ngày Bầu Cử. Cử tri sẽ bắt đầu nhận được tập tài liệu bầu bằng thư không lâu sau đó.

Sau khi đã hoàn tất lá phiếu bầu bằng thư, cử tri có thể gửi lại lá phiếu qua thư trong phong bì bưu phí đã trả được cung cấp, hoặc bằng cách gửi lại lá phiếu tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử hoặc địa điểm Thùng Nộp Lá Phiếu nào. Tất cả các Trung Tâm Bầu Cử cũng là địa điểm Thùng Nộp Lá Phiếu, mặc dù một số địa điểm Thùng Nộp Lá Phiếu là địa điểm độc lập và ở các khu vực chỉ định trên toàn quận.

Nếu cử tri không nhận được lá phiếu kịp thời, hoặc nếu họ mắc lỗi khi điền lá phiếu, họ có thể yêu cầu thay thế lá phiếu. Một tập tài liệu bầu bằng thư mới được gửi qua thư cho họ trong đó có lá phiếu thay thế. Nếu cần thay thế lá phiếu khi còn dưới bảy ngày trước Ngày Bầu Cử, họ sẽ phải đến văn phòng của Văn Phòng Bầu Cử (ROV), hoặc bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào để lấy lá phiếu mới.

Với cử tri đã ghi danh nói ngôn ngữ chính không phải tiếng Anh, lá phiếu song ngữ được cung cấp bằng tám ngôn ngữ: tiếng Hoa, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Việt, tiếng Khmer, tiếng Hàn, tiếng Hindi, và tiếng Nhật. Lá phiếu bản sao cũng sẽ được cung cấp theo yêu cầu cho các khu bầu cử được chỉ định tuân thủ Bộ Luật Bầu Cử § 14201 bằng tiếng Gujarati, tiếng Nepali, tiếng Punjabi, tiếng Tamil, và tiếng Telugu. Đơn Vị Lập Bản Đồ Hệ Thống Thông Tin Địa Lý xác định khu bầu cử nào trong mỗi kỳ bầu cử được nhận lá phiếu bản sao. Trong các ngôn ngữ này, cử tri có thể ghi rõ ngôn ngữ chọn của họ trên biểu mẫu ghi danh khi họ ghi danh bầu cử. Lá phiếu và tư liệu bầu bằng thư được gửi cho họ bằng ngôn ngữ chọn của họ. Cử tri cũng có thể yêu cầu thay đổi ngôn ngữ chọn bằng cách liên lạc với văn phòng ROV qua điện thoại (408) 299-VOTE, fax (408) 998-7314, email voterinfo@rov.sccgov.org, bằng cách đến trực tiếp, hoặc qua Đơn Yêu Cầu Thay Đổi Của Cử Tri (VARF). Cử tri có thể lấy VARF tại văn phòng ROV, hoặc mẫu này có thể được gửi qua email, fax, hoặc qua thư đến cho họ. Ngoài ra, có thể tìm VARF trên trang mạng ROV và trong Tập Hướng Dẫn Thông Tin Cho Cử Tri Quận (CVIG).

Bầu Bằng Thư Dễ Tiếp Cận

Cử tri cũng có thể yêu cầu tư liệu bầu cử bằng định dạng dễ tiếp cận bằng cách liên lạc với văn phòng ROV. Sau khi cử tri đưa ra yêu cầu, họ được đưa vào danh sách thường trực và tư liệu bầu cử dễ tiếp cận sẽ được gửi cho họ mỗi kỳ bầu cử. Họ sẽ chỉ bị bỏ ra khỏi danh sách này nếu họ có tình trạng bất hợp lệ, chuyển sang quận khác, có tên trong danh sách người phạm trọng tội, hoặc qua đời.

Một tùy chọn dễ tiếp cận khác mà cử tri có thể yêu cầu là sử dụng hệ thống Bầu Bằng Thư Dễ Tiếp Cận Từ Xa (RAVBM). Hệ thống RAVBM được thiết kế chỉ cho cử tri khuyết tật đã ghi danh, cũng như cử tri là quân nhân và cử tri ở nước ngoài, sử dụng¹. Mục đích của hệ thống RAVBM không phải là bỏ phiếu qua internet. Cử tri RAVBM được gửi một email có liên kết để truy cập Lá Phiếu Chính Thức của họ, cùng với hướng dẫn để tải xuống, in ra, điền, và gửi lại lá phiếu cho ROV trước hoặc vào Ngày Bầu Cử. Sử dụng liên kết có trong email, các cử tri phải tải lá phiếu xuống thiết bị để đọc và đánh dấu lá phiếu dùng các tính năng dễ tiếp cận cá nhân hóa của họ. Như với mọi cử tri đã ghi danh, có ba cách mà cử tri RAVBM có thể gửi lại lá phiếu của họ: qua thư bưu điện tiêu chuẩn, bỏ lá phiếu trong thùng nộp lá phiếu, hoặc gửi lại cho bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào.

Bất kể chọn phương pháp gửi lại nào thì lá phiếu cũng phải được gửi lại trong phong bì. Cử tri nên dùng phong bì gửi lại màu xanh có trong phong bì Bầu Bằng Thư của họ. Họ có thể yêu cầu phong bì gửi lại lá phiếu thay thế bằng cách gọi cho ROV theo số điện thoại miễn phí (866) 430-8683 hoặc đến lấy tại văn phòng ROV hoặc Trung Tâm Bầu Cử. Phong bì gửi lại lá phiếu thay thế cũng sẽ được cung cấp tại các Thùng Nộp Lá Phiếu. Cử tri cũng có thể chọn dùng phong bì riêng của mình, nhưng họ phải gửi kèm một trang Tuyên Thệ của Cử Tri đã in ra và ký tên cùng với lá phiếu. Trang Tuyên Thệ của Cử Tri sẽ được tải xuống cùng với lá phiếu thông qua liên kết email RAVBM. Nếu gửi lại lá phiếu qua thư bưu điện tiêu chuẩn, phong bì gửi lại lá phiếu màu xanh không cần bưu phí, còn khi cử tri gửi lại lá phiếu bằng phong bì riêng thì cần bưu phí thích đáng.

Với các cử tri đang nằm bệnh viện và khuyết tật, cũng như các cử tri không được ra khỏi nhà do khẩn cấp y tế, thủ tục Phân Phối Lá Phiếu Khẩn Cấp được sử dụng khi cử tri cần lá phiếu và không thể trực tiếp lấy lá phiếu được. Phải điền và gửi lại Đơn Xin Bỏ Phiếu Sớm để xác minh xem thông tin ghi danh và chữ ký có đúng không qua Hệ Thống Quản Lý Thông Tin Bầu Cử (EIMS) của ROV. Cử tri đã ghi danh phải hoàn tất, ký, và ghi ngày vào Đơn Xin Bỏ Phiếu Sớm. Nếu cử tri không thể ký vào đơn thì một người khác có thể giúp cử tri ký bằng dấu "X". Người đại diện trợ giúp cử tri phải viết "người làm chứng", và viết bằng chữ in và ký tên và gửi lại Đơn Xin Bỏ Phiếu Sớm đã hoàn thành đến văn phòng chính ROV ở Berger Drive. Văn phòng ROV sẽ xác minh thông tin và chữ ký của cử tri trong EIMS, và sau khi được xác minh, một lá phiếu có thể được cấp cho cử tri và tập tài liệu bầu bằng thư đầy đủ được chuẩn bị. Sau đó người đại diện trợ giúp cử tri sẽ mang lá phiếu về cho cử tri ở địa điểm tương ứng của họ. Sau khi hoàn thành, lá phiếu có thể được gửi lại đến văn phòng chính ROV, bất cứ Trung Tâm Bầu Cử nào, hoặc bất cứ địa điểm thùng nộp lá phiếu nào để tiến hành cùng với các lá phiếu bầu bằng thư khác.

Các cử tri bị giam giữ trong nhà tù quận cũng có thể sử dụng thủ tục Phân Phối Lá Phiếu Khẩn Cấp. Các cử tri bị giam giữ trong nhà tù liên bang hoặc tiểu bang không hội đủ điều kiện bỏ phiếu theo luật.

Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu

Bộ Luật Bầu Cử California quy định các thông số về Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu mà quận phải cung cấp cho cử tri. Phải có tối thiểu một (1) Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu cho mỗi 15,000 cử tri đã ghi danh có sẵn 28 ngày trước Ngày Bầu Cử, và vào Ngày Bầu Cử, trong tổng cộng 29 ngày.

¹ Xem Bộ Luật Bầu Cử California §303.3

Sử dụng số cử tri đã ghi danh hiện thời của Văn Phòng Bầu Cử (ROV), số Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu yêu cầu tối thiểu là 67. Số thùng nộp lá phiếu có thể thay đổi tùy theo số cử tri đã ghi danh thực tế trong quận tính đến thời điểm 88 ngày trước mỗi kỳ bầu cử.

Loại Ranh Giới	Yêu Cầu Tối Thiểu
Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu (1 cho mỗi 15 ngàn cử tri đã ghi danh)	67

Để xác định địa điểm tốt nhất cho thùng nộp lá phiếu, ROV sử dụng 14 tiêu chí được Tổng Thư Ký Tiểu Bang (SOS) và Bộ Luật Bầu Cử ủy nhiệm nhằm giúp xác định nơi hiệu quả nhất để đặt Trung Tâm Bầu Cử. 14 tiêu chí này cũng giúp ROV cung cấp cho Quận các địa điểm dễ tiếp cận nhất có sẵn cho thùng nộp lá phiếu. Các tiêu chí này bao gồm:

1. Gần phương tiện giao thông công cộng
2. Gần các cộng đồng có mức độ bầu bằng thư thấp
3. Gần trung tâm dân cư
4. Gần các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số
5. Gần các cử tri khuyết tật
6. Gần các cộng đồng có tỷ lệ sở hữu phương tiện xe cộ thấp
7. Gần các cộng đồng có thu nhập thấp
8. Gần các cộng đồng có tỷ lệ ghi danh cử tri thấp
9. Gần các khu dân cư biệt lập về địa lý, bao gồm các khu dành riêng cho người Mỹ Bản Địa
10. Dễ tiếp cận và có bãi đậu xe miễn phí
11. Thời gian và khoảng cách di chuyển tới Trung Tâm Bầu Cử và Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu
12. Nhu cầu về phương pháp thay thế dành cho cử tri khuyết tật, những người không dễ dàng tiếp cận lá phiếu bầu bằng thư
13. Mô hình giao thông gần Trung Tâm Bầu Cử và Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu
14. Nhu cầu về Trung Tâm Bầu Cử di động

ROV tuân thủ quy định của Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (ADA) về giao thông và mật độ dân số với Thùng Nộp Lá Phiếu Chính Thức để tạo điều kiện thuận lợi cho cử tri bị khuyết tật. Thùng nộp lá phiếu được đặt ở địa điểm tương ứng từ 29 ngày trước Ngày Bầu Cử. Đến ngày 28 trước Ngày Bầu Cử, tất cả các thùng nộp lá phiếu phải được lắp đặt xong và sẵn sàng sử dụng. Để đảm bảo mọi cử tri dễ tiếp cận, thùng nộp lá phiếu phải được thiết kế để hoạt động như sau²:

- Để ngăn ngừa phá hoại vật thể và xâm nhập trái phép, bất kỳ thùng nộp lá phiếu đặt bên ngoài không có người trực nào phải được làm từ vật liệu bền vững để chống phá hoại, tháo dỡ, và thời tiết khắc nghiệt.
- Thùng nộp lá phiếu phải có một khe mở không đủ lớn để bị phá rỗng hoặc lấy lá phiếu.
- Thùng nộp lá phiếu được thiết kế sao cho truy cập trái phép sẽ để lại bằng chứng vật thể. Nhân viên bầu cử có thể sử dụng niêm phong chống phá rỗng cho mục đích của đoạn này.
- Thùng nộp lá phiếu phải có biển báo cụ thể xác định chỗ bỏ lá phiếu vào.
- Mỗi thùng nộp lá phiếu sẽ được chỉ định một số định dạng duy nhất trên thùng và phải được người thu lá phiếu chỉ định, cũng như người dân, dễ dàng nhận ra.
- Thùng nộp lá phiếu phải được ghi rõ ràng và nổi bật là “Thùng Nộp Lá Phiếu Chính Thức”.
- Phần cứng của thùng nộp lá phiếu phải hoạt động được mà không cần nắm chặt, véo, hoặc vận cổ tay.
- Phần cứng của thùng nộp lá phiếu phải cần không quá năm (5) pound áp lực của cử tri để hoạt động.

² Xem Bộ Luật Bầu Cử §20132

- Thùng nộp lá phiếu phải hoạt động được trong tầm với 15 đến 48 inch từ sàn hoặc mặt đất của một người dùng xe lăn (điều này không áp dụng cho thùng nộp lá phiếu dành cho người lái xe sử dụng).
- Biển báo của thùng nộp lá phiếu phải có màu sắc riêng tương phản với nền và được sơn phủ “không lóa sáng”.
- Thùng nộp lá phiếu phải được thiết kế sao cho người dân có cảm nhận là chính thức và bảo mật.
- Mỗi thùng nộp lá phiếu trong quận, bất kể có người trực hay không, đều phải có cùng các tính năng sử dụng, thiết kế và màu sắc tương tự, và có biển báo giúp người dân dễ nhận ra.
- Kích cỡ thùng nộp lá phiếu dựa trên mức sử dụng và nhu cầu của Quận Santa Clara.

Một số điều quan trọng cần ghi nhớ cho Thùng Nộp Lá Phiếu Chính Thức:

- Không cần bưu phí để gửi lại lá phiếu trong thùng nộp lá phiếu.
- Lá phiếu bầu bằng thư sẽ không được chấp nhận sau 8 giờ tối Ngày Bầu Cử.
 - Thùng nộp lá phiếu sẽ bị khóa vào đúng 8 giờ tối Ngày Bầu Cử.
 - Trường hợp ngoại lệ là khi cử tri đang xếp hàng để gửi lại lá phiếu thì Trung Tâm Bầu Cử đóng cửa hoặc có lệnh tòa án gia hạn thời gian.
- Phá rối Thùng Nộp Lá Phiếu Chính Thức là một trọng tội³.
- Thông báo sẽ được đặt trên thùng nộp lá phiếu để cho nhân viên bầu cử biết thùng đã đầy, đã bị phá rối, hay đã bị phá hoại.
- Các thùng này phải có số văn phòng ROV và số điện thoại miễn phí để thông báo cho ROV hoặc SOS nếu thùng nộp lá phiếu đã bị phá rối hoặc phá hoại⁴.

Để đảm bảo cử tri nói ngôn ngữ chính không phải tiếng Anh có thể tiếp cận thích đáng, thùng nộp lá phiếu được ghi là “Thùng Nộp Lá Phiếu Chính Thức” bằng tất cả mười bốn ngôn ngữ: tiếng Anh, tiếng Trung Hoa, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Việt, tiếng Khmer, tiếng Đại Hàn, tiếng Hindi, tiếng Nhật, tiếng Gujarati, tiếng Nepali, tiếng Punjabi, tiếng Tamil, và tiếng Telugu.

Ngoài ra, mỗi Thùng Nộp Lá Phiếu có biển báo thông báo cho cử tri rằng có sẵn thêm phong bì gửi lại lá phiếu nếu cần. Cử tri được hướng dẫn làm theo chỉ dẫn trên phong bì, bao gồm điền tên, địa chỉ cư trú, ngày sinh, và ký tên. Nếu sử dụng Thùng Nộp Lá Phiếu, lá phiếu phải được gửi lại trong phong bì có chi tiết và chữ ký của cử tri. Có sẵn một số điện thoại miễn phí để cử tri gọi nếu họ có thắc mắc hoặc cần trợ giúp thêm.

Trung Tâm Bầu Cử

Trung Tâm Bầu Cử mở cửa trong thời gian lên đến 11 ngày và được trang bị thiết bị bỏ phiếu mới và dễ tiếp cận hơn, trợ giúp ngôn ngữ, và cho phép Ghi Danh Cử Tri Có Điều Kiện (CVR) và bầu trong cùng ngày. Ngoài ra, cử tri không bị giới hạn ở một địa điểm bỏ phiếu chỉ định, mà thay vào đó có thể đến bất kỳ địa điểm nào trong các địa điểm Trung Tâm Bầu Cử có sẵn trong Quận Santa Clara.

Theo VCA, Trung Tâm Bầu Cử phải mở cửa trong nhiều ngày hơn so với thông lệ trước đây tại địa điểm bỏ phiếu truyền thống. Trung Tâm Bầu Cử phải hoạt động theo hai giai đoạn bỏ phiếu sớm: (1) Mười ngày trước Ngày Bầu Cử, và bao gồm Ngày Bầu Cử, trong tổng cộng 11 ngày; và (2) ba ngày trước Ngày Bầu Cử, và bao gồm Ngày Bầu Cử, trong tổng cộng bốn ngày. Bộ Luật Bầu Cử California quy định các thông số về địa điểm Trung Tâm Bầu Cử mà quận phải cung cấp cho cử tri:

- Bắt đầu từ mười (10) ngày trước Ngày Bầu Cử, cho đến và bao gồm ngày thứ tư trước Ngày Bầu Cử, trong tổng cộng bảy (7) ngày, một Trung Tâm Bầu Cử cho mỗi 50,000 cử tri đã ghi danh phải hoạt động trong khu vực quyền hạn tổ chức bầu cử.

³ Xem Bộ Luật Bầu Cử California §18500

⁴ Xem Bộ Luật Bầu Cử California §20132

- Bắt đầu từ ba (3) ngày trước Ngày Bầu Cử, và bao gồm Ngày Bầu Cử, trong tổng cộng bốn (4) ngày, một Trung Tâm Bầu Cử cho mỗi 10,000 cử tri phải hoạt động từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối, trong khu vực quyền hạn tổ chức bầu cử.
- Với Bầu Cử Đặc Biệt tổ chức theo mô hình VCA, bắt đầu từ mười (10) ngày trước Ngày Bầu Cử, tổng cộng mười (10) ngày, một Trung Tâm Bầu Cử cho mỗi 60,000 cử tri phải hoạt động; và vào Ngày Bầu Cử, một (1) Trung Tâm Bầu Cử cho mỗi 30,000 cử tri phải hoạt động từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

Để phục vụ cử tri tốt hơn, Quận Santa Clara lên kế hoạch tổ chức mở thêm các Trung Tâm Bầu Cử 11 ngày trên mức yêu cầu tối thiểu, và thêm các Trung Tâm Bầu Cử 4 ngày trên mức yêu cầu tối thiểu khi tài nguyên cho phép. Giờ hoạt động của tất cả Trung Tâm Bầu Cử có thể thay đổi theo cơ sở vào các ngày trước Ngày Bầu Cử⁵. Vào Ngày Bầu Cử, tất cả Trung Tâm Bầu Cử sẽ mở cửa cho cử tri từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối, theo Bộ Luật Bầu Cử⁶. Sử dụng số cử tri đã ghi danh hiện thời của Văn Phòng Bầu Cử (ROV), số Trung Tâm Bầu Cử 11 ngày và 4 ngày theo yêu cầu tối thiểu được ghi trong bảng bên dưới. Con số thực tế sẽ được xác định 88 ngày trước kỳ bầu cử chiếu theo Bộ Luật Bầu Cử⁷.

Loại Ranh Giới	Yêu Cầu Tối Thiểu
Trung Tâm Bầu Cử 11 Ngày (1 cho mỗi 50 ngàn cử tri đã ghi danh)	20
Trung Tâm Bầu Cử 4 Ngày (1 cho mỗi 10 ngàn cử tri đã ghi danh)	81

Ghi Danh Cử Tri

Trung Tâm Bầu Cử cung cấp thêm rất nhiều dịch vụ so với mô hình địa điểm bỏ phiếu truyền thống đã cung cấp trước đây. Một trong các dịch vụ mở rộng được cung cấp tại Trung Tâm Bầu Cử là ghi danh cử tri. Cử tri hiện có khả năng ghi danh bầu cử, cập nhật tình trạng ghi danh cử tri, và bầu có điều kiện tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào. Cử tri được xét thấy hợp lệ để bầu theo Ghi Danh Cử Tri Có Điều Kiện (CVR) sẽ nhận được một lá phiếu cùng một phong bì CVR.

CVR là một cách cho các thành viên cộng đồng chưa ghi danh bầu cử vào hoặc trước hạn chót ghi danh 15 ngày được đến Trung Tâm Bầu Cử để ghi danh và bầu trong cùng một ngày. Cử tri cũng có thể sử dụng CVR để cập nhật địa chỉ hoặc chính đảng của họ sau khi hết hạn ghi danh 15 ngày. Tuy nhiên, cập nhật chính đảng chỉ áp dụng cho Bầu Cử Sơ Bộ Tổng Thống. Sau khi lá phiếu CVR hoàn thành được gửi lại cho văn phòng ROV, cử tri tiềm năng sẽ được xác định xem có hợp lệ không. Lá phiếu sẽ chỉ được mở và tính sau khi xác minh rằng cử tri thỏa mãn mọi yêu cầu về tính hợp lệ. Phong bì CVR cũng đóng vai trò là Chứng Thư Ghi Danh của cử tri và cử tri có thể xé biên lai khỏi phong bì để có thể theo dõi tình trạng lá phiếu của họ trên trang mạng của ROV⁸.

Lá Phiếu Thay Thế

Trung Tâm Bầu Cử hiện cung cấp lá phiếu thay thế cho cử tri sau khi yêu cầu. Một cử tri có thể yêu cầu lá phiếu thay thế tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào sau khi xác minh rằng ROV chưa nhận từ cử tri này một lá phiếu cho cùng kỳ bầu cử⁹. Nếu ROV không xác định được đã nhận một lá phiếu từ cử tri này chưa thì ROV có thể cho phép cử tri này bỏ phiếu tạm thời.

⁵ ROV vẫn đang trong quá trình tìm Trung Tâm Bầu Cử và chưa có sẵn mọi địa điểm và giờ hoạt động cụ thể tại thời điểm xuất bản.

⁶ Xem Bộ Luật Bầu Cử §4005

⁷ Xem Bộ Luật Bầu Cử §12223

⁸ Trang Mạng Theo Dõi Lá Phiếu Bầu Bằng Thư: <https://eservices.sccgov.org/rov?tab=ab>

⁹ Bộ Luật Bầu Cử §4005

phản cao trên nền đen. Bên cạnh điều chỉnh màn hình, có thể gắn bàn phím Giao Diện Xúc Giác Âm Thanh (ATI). Thiết bị ATI được trang bị thành phần bỏ phiếu âm thanh điều chỉnh âm lượng cho phép cử tri nghe đọc lá phiếu, điều chỉnh tốc độ nói (nếu cần), và đưa ra lựa chọn. ATI cũng có đầy đủ các nút lớn để điều khiển có mô tả tương ứng bằng chữ braille và dụng cụ để “Hít và Thổi” hoặc cần điều khiển để lựa chọn. Cử tri không thể tự sử dụng các tính năng này có thể mang theo hai người để trợ giúp trong quá trình bỏ phiếu. Ngoài ra, ROV còn cung cấp băng ghi âm Tập Hướng Dẫn Thông Tin Cho Cử Tri Quận (CVIG) nếu được yêu cầu.

Trong trường hợp một hoặc nhiều BMD bị hỏng hoặc trục trặc, ROV sẽ nhanh chóng khởi động thủ tục để thay bất kỳ thiết bị nào theo nhu cầu. Quy trình thay thế được ưu tiên dựa trên số máy còn hoạt động, mức nhu cầu, và mức độ trục trặc của địa điểm. Tỷ lệ hỗ trợ vận hành là một (1) điểm hỗ trợ có ba (3) đội cho mỗi nhóm sáu (6) Trung Tâm Bầu Cử.

Các dịch vụ dễ tiếp cận bổ sung có sẵn tại mỗi Trung Tâm Bầu Cử bao gồm bỏ phiếu từ lề đường và cung cấp người tiếp đón được đào tạo để đánh giá và hướng dẫn mọi nhu cầu của cử tri trong suốt quá trình ở Trung Tâm Bầu Cử.

Trợ Giúp Ngôn Ngữ

Mục tiêu của ROV là mỗi Trung Tâm Bầu Cử sẽ cung cấp một số dạng trợ giúp ngôn ngữ nhất định bằng tất cả các ngôn ngữ được quy định¹⁵. Với Quận Santa Clara, các ngôn ngữ này bao gồm:

- | | | |
|---------------------|------------------|-----------------|
| - Tiếng Anh | - Tiếng Hindi | - Tiếng Nepali |
| - Tiếng Trung Hoa | - Tiếng Nhật | - Tiếng Punjabi |
| - Tiếng Tây Ban Nha | - Tiếng Khmer | - Tiếng Tamil |
| - Tiếng Tagalog | - Tiếng Đại Hàn | - Tiếng Telugu |
| - Tiếng Việt | - Tiếng Gujarati | |

Tùy thuộc vào nhu cầu của cộng đồng cụ thể, ROV tìm cách tuyển mộ nhân viên song ngữ có thể nói ngôn ngữ thông thạo của bất kỳ cộng đồng nào. Khu vực có nhu cầu ngôn ngữ cụ thể sẽ được xác định, tuy nhiên nếu không có nhân viên song ngữ, nhân viên Trung Tâm Bầu Cử sẽ liên lạc với ROV và kết nối cử tri đến nhân viên song ngữ của văn phòng hoặc dịch vụ thông dịch qua điện thoại của Quận.

Kết hợp với dữ liệu bản đồ và ngôn ngữ từ hồ sơ dữ liệu cử tri, ROV có thể lên kế hoạch phân công nhân viên song ngữ tại các địa điểm nơi họ sẽ phục vụ hiệu quả nhất cho cộng đồng. Phải lên kế hoạch phân công Nhân Viên Bầu Cử song ngữ cho các Trung Tâm Bầu Cử tại các cộng đồng ngôn ngữ nhất định nếu không có đủ Nhân Viên Bầu Cử song ngữ cho mọi ngôn ngữ để phục vụ mỗi Trung Tâm Bầu Cử trên toàn quận.

Lá Phiếu Chính Thức, CVR và phong bì tạm thời được cung cấp bằng các ngôn ngữ theo quy định liên bang là tiếng Anh, tiếng Hoa, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Việt, và các ngôn ngữ theo quy định tiểu bang là tiếng Hindi, tiếng Khmer, tiếng Hàn, và tiếng Nhật. Lá Phiếu Bản Sao được cung cấp cho các khu bầu cử được chỉ định bằng các ngôn ngữ theo quy định tiểu bang là tiếng Gujarati, tiếng Nepali, tiếng Punjabi, tiếng Tamil, và tiếng Telugu theo EC 14201. Biển báo ở Trung Tâm Bầu Cử được cung cấp bằng toàn bộ mười bốn ngôn ngữ. Lá phiếu bản sao là các lá phiếu mẫu mà cử tri có thể dùng làm tài liệu tham khảo khi bỏ phiếu. Văn Phòng Bầu Cử Quận Santa Clara sẽ chuẩn bị các lá phiếu bản sao cho các Trung Tâm Bầu Cử được chỉ định bằng năm ngôn ngữ theo quy định tiểu bang được bổ sung trong năm 2021: tiếng Gujarati, tiếng Nepali, tiếng Punjabi, tiếng Tamil, và tiếng Telugu. Sẽ có sẵn các lá phiếu bản sao cho cử tri trong các Trung Tâm Bầu Cử được chỉ định để họ sử dụng trong khi bỏ phiếu kín. Các Lá Phiếu Bản Sao phải khác về hình thức so với lá phiếu thông thường để ngăn ngừa cử tri tìm cách bỏ phiếu trên bản sao. Nhân viên Trung Tâm Bầu Cử sẽ được huấn luyện về mục đích thông báo cho cử tri về việc có bản sao lá phiếu và cách cung cấp một lá phiếu bản sao,

¹⁵ Bộ Luật Bầu Cử §12303

khi được cử tri yêu cầu. Biển báo với toàn bộ 14 ngôn ngữ được quận cung cấp (tiếng Anh, tiếng Hoa, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Việt, tiếng Khmer, tiếng Hàn, tiếng Hindi, tiếng Nhật, tiếng Gujarati, tiếng Nepali, tiếng Punjabi, tiếng Tamil và tiếng Telugu) sẽ được để gần danh sách cử tri điện tử cho các khu bầu cử được chỉ định ở mọi Trung Tâm Bầu Cử để thông báo cho cử tri về việc có sẵn bản sao lá phiếu.

Tất cả các Tập Sách Hướng Dẫn Thông Tin Cho Cử Tri Quận sẽ có đơn xin lá phiếu bản sao và thông báo bằng toàn bộ 14 ngôn ngữ để thông báo cho cử tri rằng có sẵn lá phiếu bản sao cho cử tri tại các Trung Tâm Bầu Cử và khi có yêu cầu theo Bộ Luật Bầu Cử § 14201. Danh sách xác định các Trung Tâm Bầu Cử có sẵn bản sao lá phiếu cho cử tri sẽ được công bố trên trang mạng của quận ít nhất 14 ngày trước bầu cử.

Khi một nhân viên song ngữ cụ thể không có sẵn, nhân viên Trung Tâm Bầu cử có thể gọi cho văn phòng ROV và nói chuyện với một trong các nhân viên song ngữ của chúng tôi. Ngoài ra, chúng tôi cũng có thể đáp ứng mọi yêu cầu ngôn ngữ chúng tôi nhận được qua dịch vụ thông dịch qua điện thoại của Quận.

Mọi tư liệu bầu cử được cung cấp bằng năm ngôn ngữ theo quy định liên bang cả dưới dạng bản in, và dưới dạng điện tử (máy tính bảng có Tập Sách Hướng Dẫn Thông Tin Cho Cử Tri Quận (CVIG)). Cũng sẽ có biển báo tại tất cả các Trung Tâm Bầu Cử thông báo tình trạng sẵn có của trợ giúp ngôn ngữ.

Xem Xét Địa Điểm Trung Tâm Bầu Cử

ROV sử dụng cùng 14 tiêu chuẩn được Tổng Thư Ký Tiểu Bang ủy nhiệm như nêu trong phần **Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu**. Dữ liệu thu thập từ một số nguồn có sẵn (ví dụ như Khảo Sát Cộng Đồng Mỹ, Hồ Sơ Dữ Liệu Cử Tri ROV, trạm xe buýt VTA) được sử dụng để định lượng một số tiêu chí này. Các tiêu chí này bao gồm giao thông công cộng, mô hình giao thông, trung tâm dân cư, nhóm thiểu số ngôn ngữ, người khuyết tật, tỷ lệ sở hữu phương tiện thấp, thu nhập thấp, tỷ lệ bầu bằng thư thấp và tỷ lệ ghi danh cử tri thấp

Một công cụ tìm địa điểm tên là “DOTS” được phát triển để giúp ROV xác định địa điểm tối ưu cho Trung Tâm Bầu Cử. Mô hình này chia quận thành lưới ô vuông 0.5 dặm. Mỗi ô vuông được chấm điểm từ một đến năm cho mỗi tiêu chí nêu trên. Các điểm số riêng lẻ được cộng lại để có điểm số tổng cộng cuối cùng. Trung Tâm Bầu Cử và Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu tiềm năng được phủ lên bản đồ điểm số. Các địa điểm rơi vào hoặc ở gần các ô vuông có điểm số cao được ưu tiên vì chúng đáp ứng được nhiều tiêu chí hơn.

Ý kiến đóng góp từ người dân cũng được xem xét trong quá trình này. ROV đặc biệt chú trọng yếu tố khoảng cách đến các cộng đồng có tỷ lệ ghi danh cử tri và sử dụng bầu bằng thư thấp từ xưa đến nay vì các cộng đồng này có thể tận dụng các dịch vụ mà Trung Tâm Bầu Cử cung cấp, chẳng hạn như Ghi Danh Cử Tri Có Điều Kiện hoặc đến bỏ phiếu trực tiếp. Các tiêu chí được người dân và Nhân Viên ROV chọn được ưu tiên hơn trong quá trình phát triển công cụ tìm địa điểm. Các tiêu chí khác, như tính sẵn có, giá, kích thước, hình dạng phòng, và đường vào bãi đậu xe được đánh giá theo từng trường hợp cụ thể.

ROV đã làm việc để bảo đảm cung cấp địa điểm thích đáng trong những khu vực mật độ cao, những khu vực có tỷ lệ cử tri đi bầu thấp từ xưa đến nay, và những khu vực có các cộng đồng chưa được phục vụ thích đáng. Ngoài ra, các ranh giới Trung Tâm Bầu Cử được thiết lập để giúp giới hạn khoảng cách và thời gian cử tri phải đi lại để đến Trung Tâm Bầu Cử. Thay cho các Trung Tâm Bầu Cử di động, ROV dự kiến có thêm Trung Tâm Bầu Cử vượt mức yêu cầu tối thiểu và được đặt gần nhau hơn trong các khu vực này để phục vụ cộng đồng địa phương tốt hơn.

Thành Phần Nhân Viên Bầu Cử

ROV tuyển mộ Nhân Viên Bầu Cử (trong Bộ Luật Bầu Cử gọi là Hội Đồng Bầu Cử¹⁶) để phục vụ ở Trung Tâm Bầu Cử. Nhân Viên Bầu Cử đến từ càng nhiều cộng đồng đa dạng càng tốt để tối đa hóa các kỹ năng cần thiết để hỗ trợ cử tri¹⁷. Nhân viên Trung Tâm Bầu Cử được sàng lọc để chọn người có kinh nghiệm về dịch vụ khách hàng, khả năng song ngữ, nhạy cảm với đa dạng và hòa nhập, phẩm chất lãnh đạo, kỹ năng công nghệ, và muốn làm nghĩa vụ công dân tham gia cộng đồng. Họ được đào tạo về công nghệ Trung Tâm Bầu Cử mới, cách hỗ trợ cử tri, và kiểm soát đám đông. Còn có thêm các chủ đề đào tạo dịch vụ khách hàng như để tiếp cận cho người cao niên và cử tri khuyết tật, sự hòa nhập, và thông tin liên lạc thích đáng. ROV chọn các nhân viên tốt nhất dựa trên tính hợp lệ và nhu cầu cộng đồng.

Thành phần Nhân Viên Bầu Cử là kết hợp của nhân viên Quận Trợ Giúp Thêm và tình nguyện viên có lương. Nhân viên phụ trách và nhân viên văn phòng được tuyển mộ làm nhân viên quận nhận lương theo giờ và người tiếp đón hầu hết là tình nguyện viên có lương. Tất cả nhân viên Trung Tâm Bầu Cử được huấn luyện theo vai trò và sẽ làm việc từ một ngày (nhân viên có lương) đến nhiều ngày, hoặc tất cả các ngày bầu cử.

Việc phân công nhân viên cho Trung Tâm Bầu Cử được dựa trên kích thước Trung Tâm Bầu Cử và thời gian đến Ngày Bầu Cử. Kế hoạch là có sáu (6) đến mười lăm (15) Nhân Viên Bầu Cử tại mỗi

¹⁶ Bộ Luật Bầu Cử §4005

¹⁷ Bộ Luật Bầu Cử, Thiên 12, Điều 1 Chương 4

Trung Tâm Bầu Cử. Sẽ có thêm nhân viên được phân công cho các Trung Tâm Bầu Cử lớn và trong các thời gian bận rộn và ngày cao điểm gần Ngày Bầu Cử. Chúng tôi cố gắng tuyển mộ càng nhiều Nhân Viên Bầu Cử song ngữ càng tốt để hỗ trợ nhu cầu ngôn ngữ của Quận.

Danh Sách Cử Tri Điện Tử (E-PollBooks)

Để triển khai thành công các thay đổi theo VCA, Trung Tâm Bầu Cử được trang bị với E-PollBooks¹⁸. Danh Sách Cử Tri Điện Tử kết hợp vật liệu điện tử và nhu liệu điện toán để đảm bảo truyền thông điện tử bảo mật giữa Trung Tâm Bầu Cử và Hệ Thống Quản Lý Thông Tin Bầu Cử (EIMS). EIMS của ROV sau đó sẽ truyền thông tin đến Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang thông qua VoteCal. VoteCal là hồ sơ dữ liệu ghi danh cử tri toàn tiểu bang trung ương tương tác và trao đổi thông tin với hệ thống quản lý thông tin bầu cử quận và các hệ thống tiểu bang khác chẳng hạn như Nha Cải Huấn và Phục Hồi, Sở Y Tế Công Cộng, và Nha Lộ Vận. Công nghệ VCA mới này hoạt động trên cả máy vi tính xách tay (laptop) và máy tính bảng (tablet), nhưng được “TĂNG CƯỜNG BẢO MẬT”; nghĩa là, chỉ phần mềm Danh Sách Cử Tri Điện Tử được ROV phê duyệt mới có thể hoạt động trên thiết bị.

E-Pollbooks có một danh sách cử tri đã ghi danh dạng điện tử (Danh Sách Cử Tri) có thể vận chuyển và sử dụng tại Trung Tâm Bầu Cử. Danh Sách Cử Tri là danh sách chính thức tất cả các cử tri đã ghi danh được hợp lệ đi bầu trong kỳ bầu cử. Nó chủ yếu được sử dụng để xác minh xem một cử tri có được hợp lệ nhận lá phiếu không và thu thập quy trình thời gian xác thực của cử tri để ngăn ngừa bỏ phiếu hai lần.

E-Pollbooks được cất trong hộp chống nước có khóa an toàn và đặt bên trong lồng khóa an toàn bên ngoài có khóa chặt và chìa khóa truy cập được giao cho nhân viên cất giữ hàng ngày. Trong giờ hoạt động, dữ liệu lưu trữ trong các máy này được liên tục cập nhật. Danh Sách Cử Tri Điện Tử được lập trình với truy cập người dùng chỉ cho phép người dùng có thẩm quyền đăng nhập bằng kết nối bảo mật vào máy chủ đám mây bảo mật. Máy chủ đám mây này duy trì hồ sơ dữ liệu và kết nối vào Hệ Thống Quản Lý Thông Tin Bầu Cử của ROV để truyền bất kỳ cập nhật nào đến dữ liệu cử tri. Có thể xem thêm thông tin về an ninh dữ liệu cử tri trong Danh Sách Cử Tri Điện Tử trong đoạn **An Ninh Bầu Cử** trong **Phần 2: Kế Hoạch Giáo Dục và Tiếp Cận Cử Tri**.

E-PollBooks có thể được sử dụng để xác minh dữ liệu ghi danh cử tri, bao gồm tên, địa chỉ, ngày sinh, ngôn ngữ chọn, đảng đã chọn, khu bầu cử, và tình trạng bầu bằng thư. Ngoài ra, Danh Sách Cử Tri Điện Tử không bao giờ lưu trữ thông tin cử tri sau đây: số bằng lái, hoặc bất kỳ tham chiếu nào đến số an sinh xã hội. Danh Sách Cử Tri Điện Tử cho phép tìm kiếm gần thời gian thực và cung cấp cập nhật thông tin về tình trạng cử tri; chủ yếu nhằm tạo ra một trải nghiệm bầu cử tốt hơn cho cả cử tri và Nhân Viên Bầu Cử ROV.

Tiếp Cận

Tham Vấn Người Dân

Theo Bộ Luật Bầu Cử California, ROV sẽ liên tục tìm kiếm ý kiến đóng góp của người dân cho mỗi lần cập nhật EAP sao cho người dân được tham gia vào quy trình Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử. Chiếu theo Bộ Luật Bầu Cử, bốn năm một lần, ROV sẽ tổ chức cuộc họp với người dân để xem xét hiệu chỉnh EAP.

Trong các cuộc họp EAP, các chủ đề mục tiêu là:

- Các địa điểm Trung Tâm Bầu Cử tiềm năng
- Các Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu tiềm năng
- Các nhu cầu về tiếp cận ngôn ngữ khác nhau

¹⁸ Bộ Luật Bầu Cử §2183

- Các nhu cầu về tiếp cận cử tri khác nhau
- Đề xuất tiếp cận cộng đồng qua phương tiện truyền thông và sự kiện

Thông Báo Công Cộng

Thông qua hai bưu phẩm trực tiếp, người dân sẽ được thông báo rằng mọi cử tri sẽ nhận được lá phiếu bầu bằng thư. Các thông báo này sẽ cho cử tri biết rằng một kỳ bầu cử với lá phiếu bầu bằng thư sẽ được tiến hành, và cử tri có thể bỏ phiếu bằng một trong ba cách: qua thư (bưu phí đã trả), tại bất kỳ Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu nào, hoặc tại bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào trong quận này. Các thông báo này cũng sẽ có một liên kết về nơi cử tri có thể nhận thông tin về ngày, địa điểm, và thời gian mà Trung Tâm Bầu Cử và Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu sẽ mở cửa, cũng như thời hạn để yêu cầu lá phiếu bầu bằng thư có định dạng để tiếp cận hoặc bằng một trong tám ngôn ngữ được cung cấp, ngoài tiếng Anh. Thông tin bổ sung được cung cấp trong bưu phẩm trực tiếp bao gồm: thông tin quan trọng về Trung Tâm Bầu Cử và thông tin chi tiết về Tập Sách Hướng Dẫn Cử Tri của Quận và Tiểu Bang. Các thông báo này cũng sẽ cung cấp cho cử tri một liên kết đến trang mạng ROV, số điện thoại, và điện thoại miễn phí để yêu cầu trợ giúp tại số (866) 430-VOTE.

Bưu phẩm trực tiếp thứ nhất sẽ được gửi đi khoảng 90 ngày trước kỳ bầu cử, sau đó là bưu phẩm tiếp theo được gửi đi khoảng 29 ngày trước kỳ bầu cử. Mọi thông báo công cộng và thông tin liên quan đến VCA sẽ được đăng trên trang mạng ROV dưới định dạng để tiếp cận.

Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ và Tiếp Cận Bầu Cử

Văn Phòng Bầu Cử Quận Santa Clara (ROV) đã thành lập hai ủy ban cố vấn thông qua tiến trình phối hợp phát triển quy trình nội bộ, ý kiến đóng góp của các bên liên quan và người dân, và qua phản hồi từ các quận đã thông qua Đạo Luật Lựa Chọn Cửa Cử Tri (VCA). Ủy ban thứ nhất là Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC) nhằm thu thập ý kiến đóng góp từ các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số về các cách mà mô hình Trung Tâm Bầu Cử có thể phục vụ tốt hơn các cử tri chủ yếu nói ngôn ngữ không phải tiếng Anh. Ủy ban thứ hai là Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Bầu Cử (VAAC) nhằm thu thập ý kiến đóng góp từ các cử tri có lo ngại về tiếp cận, chẳng hạn như người cao niên hoặc cử tri khuyết tật, để đảm bảo nhu cầu và lo ngại về bầu cử của họ được giải quyết. Thành viên của các ủy ban này được tuyển mộ thông qua mạng lưới quan hệ và phối hợp các quan hệ khác nhau từ tổ chức bất vụ lợi và tổ chức cộng đồng đến các đô thị trong Quận Santa Clara. Danh sách các cuộc họp LAAC và VAAC, cùng với chương trình họp và biên bản được đăng và lưu giữ trên trang mạng ROV tại www.sccvote.org/voterschoice.

Phần 2 – Kế Hoạch Giáo Dục và Tiếp Cận Cử Tri

Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri (VCA) ủy nhiệm cho tất cả các quận triển khai VCA cũng phải triển khai một kế hoạch giáo dục và tiếp cận cử tri nhằm thông báo cho cử tri về các quy định của VCA. Cụ thể hơn, luật cũng quy định phải có kế hoạch tiếp cận cử tri chủ yếu nói ngôn ngữ không phải tiếng Anh, cũng như cử tri khuyết tật, để tuyên truyền cho các cộng đồng về dịch vụ có sẵn.

Văn Phòng Bầu Cử (ROV) Quận Santa Clara hiện có một ban và chương trình tiếp cận, và thường tham dự một số sự kiện trong cả năm để duy trì hiện diện trong cộng đồng, cũng như để cung cấp dịch vụ ghi danh cử tri và giáo dục cử tri tổng quát. Đoạn Giáo Dục và Tiếp Cận Cử Tri này của EAP trình bày cách ROV sẽ tận dụng các phương pháp tiếp cận hiện tại và kết hợp với các phương pháp mới để tiếp cận cộng đồng nhằm giáo dục cho người dân về VCA. Các hoạt động tiếp cận sẽ được thiết kế nhằm tăng cường các mối quan hệ hợp tác cộng đồng, mở rộng cơ hội gắn kết công dân, và cải thiện trải nghiệm của cử tri với mô hình Trung Tâm Bầu Cử.

Đoạn 1: Liên Lạc Với Cử Tri - Tổng Quát

Ngoài các sự kiện mà ROV đã tham dự và tiến hành tiếp cận trong quá khứ, còn có thêm chương trình giáo dục và tiếp cận cử tri được lên kế hoạch để phục vụ càng nhiều cộng đồng đa dạng của quận càng tốt. Có kế hoạch để tiếp cận với các cộng đồng mà cư dân chưa được phục vụ xứng đáng từ xưa đến nay.

Một số cộng đồng mà ROV lên kế hoạch tiếp cận là cộng đồng người cao niên, cộng đồng dân tộc/ngôn ngữ, cộng đồng giới trẻ, cộng đồng sinh viên, cộng đồng chưa được phục vụ xứng đáng và nhóm khu phố. ROV cũng lên kế hoạch làm việc với hơn 100 tổ chức tại cộng đồng (CBO) để tìm hiểu về những gì họ cung cấp cho cộng đồng và cách để ban tiếp cận của ROV có thể tham gia. Mục tiêu là hợp tác với các CBO và tất cả các cộng đồng nhằm đảm bảo một chương trình giáo dục cử tri thành công.

Sử Dụng Truyền Thông

ROV sẽ cung cấp thông tin về mô hình Trung Tâm Bầu Cử, quy trình bầu bằng thư, các tùy chọn bỏ phiếu sớm và cơ hội làm việc tại Trung Tâm Bầu Cử trong mục tiêu cho cuộc vận động truyền thông. Cơ hội cho các kênh truyền thông bao gồm, nhưng không giới hạn ở, những cái tên sau đây:

1. Đài truyền hình địa phương và cáp cộng đồng
 - a. Comcast
 - b. Univision
 - c. Telemundo
 - d. Namaste TV
 - e. Crossing TV
2. Báo chí (khu vực và cộng đồng)
 - a. The Mercury News
 - b. Metro
 - c. Morgan Hill Times
 - d. Gilroy Dispatch
 - e. El Observador
 - f. Epoch Times
 - g. India West
 - h. Korea Times
 - i. Nichi Bei Weekly
 - j. Philippine News
 - k. San Jose State Spartan Daily
 - l. Santa Clara University Newspaper
 - m. Stanford Daily
 - n. Viet Nam Daily

- o. World Journal
 - p. N & R
 - q. China Press
 - r. JWeekly
 - s. Spotlight
 - t. Bayspo Magazine
 - u. Daily Post
 - v. India Current
3. Đài phát thanh
 - a. KBAY/KEZR
 - b. KFOX
 - c. KRTY/KLIV
 - d. Sound of Hope
 - e. Sing Tao
 - f. Univision
 - g. Vien Thao
 - h. Celina Rodriguez
 - i. China Press
 - j. Radio Zindagi
 4. Sử dụng mạng xã hội và trang mạng của ROV và Quận
 - a. Trang Facebook của ROV: <https://www.facebook.com/sccvote>
 - b. Trang Facebook của Quận: <https://www.facebook.com/county.of.santa.clara>
 - c. Twitter của ROV: <https://twitter.com/sccvote>
 - d. Twitter của Quận: <https://twitter.com/SCCgov>
 - e. Instagram của ROV: www.instagram.com/sccvote
 - f. Ứng dụng Nextdoor: (tìm kiếm Communication and Media Santa Clara County (Truyền Thông Quận Santa Clara))
 - g. Danh sách ghi danh bản tin quận
 5. YouTube của ROV: <https://www.youtube.com/sccvote>
 6. Thông báo phương tiện chuyên chở công cộng trên xe buýt của Cơ Quan Đặc Trách Chuyên Chở Valley
 7. Tư liệu chia sẻ với các nhóm như đối tác cộng đồng, tổ chức bệnh vực người khuyết tật, viên chức dân cử, khu đặc biệt, khu học chánh, tổ chức tại cộng đồng, và tổ chức tín ngưỡng trên toàn quận
 8. Thông Báo Dịch Vụ Công Cộng (PSA) sẽ được sử dụng để hỗ trợ và bổ sung cho cuộc vận động quảng cáo trên các nguồn có sẵn. Các PSA này sẽ nói về các chủ đề bao gồm thông tin tổng quát về VCA, thông tin ngôn ngữ đặc thù về VCA và đường dây nóng hỗ trợ ngôn ngữ miễn cước và các tùy chọn để tiếp cận tại Trung Tâm Bầu Cử và thông qua Bầu Bằng Thư Để Tiếp Cận Từ Xa.

ROV cũng sẽ sử dụng phương tiện âm thanh và hình ảnh sẽ được phân phối rộng rãi dưới các định dạng để tiếp cận để thông báo cho cử tri về mỗi kỳ bầu cử sắp đến. Mục tiêu là tiếp cận mọi cử tri của quận, kể cả cử tri khuyết tật chẳng hạn như người bị điếc hoặc khiếm thính, và cử tri bị mù hoặc khiếm thị.

Kế Hoạch Hiện Diện Trong Cộng Đồng và Tư Liệu Giáo Dục Cử Tri

ROV thường tham gia hàng trăm sự kiện cộng đồng trong năm và cũng tích cực làm việc với CBO về cách tốt nhất để thông báo cho cộng đồng của họ về các thay đổi sắp tới và tăng cường tham gia của cử tri. Tư liệu hướng dẫn và nhân viên sẽ được cung cấp để giúp giáo dục cử tri. Có thể xem thông tin chi tiết hơn về kế hoạch tiếp cận cộng đồng trong Phụ Lục B.

Bưu Phẩm Trực Tiếp

ROV sẽ liên lạc với từng cử tri đã ghi danh ở Quận Santa Clara bằng hai (2) thư tài liệu riêng biệt để thông báo cho cử tri về kỳ bầu cử sắp tới và quảng bá đường dây nóng trợ giúp cử tri miễn cước, (866) 430-VOTE. Các bưu phẩm sẽ cung cấp thông tin cho cử tri về mô hình bầu cử mới, kỳ bầu cử sắp tới, nơi họ có thể tìm thêm thông tin về các thay đổi này, và một liên kết trên mạng cho cử tri có thể xem ngày, địa điểm, và giờ mà Trung Tâm Bầu Cử và Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu sẽ mở cửa. Mỗi bưu phẩm sẽ được dịch sang tối đa 13 ngôn ngữ, tùy thuộc vào ngôn ngữ chọn của cử tri, để phân phối cho các cử tri đã ghi danh đã chọn ngôn ngữ ưu tiên không phải là tiếng Anh.

Tài Nguyên Giáo Dục Cử Tri trên Trang Mạng ROV

Tất cả tư liệu giáo dục và tiếp cận cử tri của ROV bao gồm thông tin Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri có sẵn dưới định dạng điện tử trên trang mạng của ROV. Trang mạng ROV sẽ có thông tin sau:

- Thông Tin Tổng Quát về VCA
- Địa Điểm và Giờ của Trung Tâm Bầu Cử và Thùng Nộp Lá Phiếu
- Điện thoại miễn phí trợ giúp cử tri của ROV
- Tài Liệu EAP
- Tư liệu quảng bá VCA
- Video và thuyết trình giáo dục VCA
- Lịch Tiếp Cận và Hội Thảo
- Mức độ sẵn có của dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ trực tiếp tại mỗi Trung Tâm Bầu Cử

Đoạn 2: Liên Lạc Với Cử Tri – Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số

Văn Phòng Bầu Cử (ROV) thành lập Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC) nhằm thu thập ý kiến đóng góp từ các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số về các cách mà mô hình Trung Tâm Bầu Cử có thể phục vụ tốt hơn các cử tri chủ yếu nói ngôn ngữ không phải tiếng Anh. Ủy ban này cung cấp phản hồi về các khía cạnh khác nhau chẳng hạn như địa điểm Trung Tâm Bầu Cử, cũng như bất kỳ tính năng và dịch vụ nào sẽ được, hoặc nên được, cung cấp. Ủy ban này họp thường xuyên để lắng nghe ý kiến cộng đồng.

Xác Định Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số

Các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số có thể được xác định dựa trên yêu cầu ngôn ngữ chọn của các cử tri đã ghi danh trong Quận Santa Clara. Sử dụng thông tin này, kết hợp với thông tin điều tra và thông tin nhân khẩu được công bố khác, ROV tạo ra bản đồ các khu vực ngôn ngữ chiếm ưu thế. Hoạt động tiếp cận sẽ nhắm đến các địa điểm này trong kế hoạch giáo dục và tiếp cận cử tri. ROV cũng đang thu thập ý kiến đóng góp từ các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số khác nhau để xác định các phương pháp tiếp cận và sự kiện cộng đồng khác mà có thể sẽ có ích nếu tham dự.

Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số sẽ được Phục Vụ

ROV cung cấp dịch vụ bằng mười bốn (14) ngôn ngữ, bao gồm tiếng Anh. Năm ngôn ngữ theo quy định liên bang: tiếng Anh, tiếng Trung Hoa, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, và tiếng Việt. Chín ngôn ngữ theo quy định tiểu bang: tiếng Gujarati, tiếng Hindi, tiếng Nhật, tiếng Khmer, tiếng Đại Hàn, tiếng Nepali, tiếng Punjabi, tiếng Tamil, và tiếng Telugu. Lá Phiếu Chính Thức, Ghi Danh Cử Tri Có Điều Kiện và Phong Bì Lá Phiếu Tạm Thời, và tất cả biên báo của Trung Tâm Bầu Cử sẽ được cung cấp bằng mười bốn ngôn ngữ. Biên báo của thùng nộp lá phiếu được cung cấp bằng năm ngôn ngữ nữa là tiếng Gujarati, tiếng Nepali, tiếng Punjabi, tiếng Tamil, và tiếng Telugu. Tập Hướng Dẫn Thông Tin Cho Cử Tri Quận (CVIG) sẽ chỉ được cung cấp bằng các ngôn ngữ theo quy định liên bang như thông lệ trước đây. Ngoài ra, có thể có nhân viên song ngữ tại Trung Tâm Bầu Cử để hỗ trợ các ngôn ngữ và phương ngữ khác được nói trong quận, chẳng hạn như tiếng Quảng Đông, tiếng Farsi, tiếng Gujarati,

tiếng Nepali, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Punjabi, tiếng Nga, tiếng Syriac, tiếng Tamil, tiếng Telugu, và tiếng Thái. Trên cơ sở lập bản đồ và hướng tới các cộng đồng ngôn ngữ cụ thể, ROV muốn cung cấp hỗ trợ ngôn ngữ thích hợp dưới dạng các Nhân Viên Bầu Cử song ngữ tại các cộng đồng khác nhau. Sau khi phân công xong nhân sự ở Trung Tâm Bầu Cử, ROV sẽ đăng thông tin lên trang mạng ROV liên quan đến mức độ sẵn có của dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ trực tiếp tại mỗi Trung Tâm Bầu Cử.

Hội Thảo Giáo Dục Cử Tri cho các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số

ROV sẽ cung cấp các hội thảo giáo dục cử tri song ngữ bằng mười bốn (14) ngôn ngữ đề cập ở trên. Các hội thảo này là cơ hội cho các cộng đồng ngôn ngữ ở Quận Santa Clara nhận thông tin về quy trình Mô Hình Trung Tâm Bầu Cử, bên cạnh tư liệu và hỗ trợ có sẵn bằng mỗi ngôn ngữ cụ thể. ROV sẽ sử dụng ý kiến đóng góp từ các thành viên Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC) để chọn địa điểm và ngày tổ chức hội thảo và tất cả hội thảo sẽ có thông dịch viên ngôn ngữ cụ thể để hỗ trợ người tham dự.

Sử Dụng Truyền Thông Hướng Tới Các Cộng Đồng Ngôn Ngữ Thiểu Số

Các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số sẽ được cung cấp thông tin về mô hình Trung Tâm Bầu Cử và Bầu Bằng Thư, cũng như đường dây nóng miễn cước của Văn Phòng Bầu Cử (866) 430-VOTE, và (408) 299-VOTE để biết thông tin cử tri chung. Nhiều kênh truyền thông của ngôn ngữ cụ thể sẽ được tận dụng, có tất cả các ngôn ngữ theo quy định liên bang. Các kênh truyền thông bao gồm, nhưng không giới hạn ở, những tên sau đây:

1. Đài truyền hình địa phương và cáp cộng đồng
 - a. Univision (tiếng Tây Ban Nha)
 - b. Epoch Times (tiếng Hoa)
 - c. Telemundo (tiếng Tây Ban Nha)
 - d. Namaste (tiếng Hindi)
 - e. Crossing TV (tiếng Anh + cả 8 ngôn ngữ khác)
2. Báo chí (khu vực và cộng đồng)
 - a. El Observador (tiếng Tây Ban Nha)
 - b. Epoch Times (tiếng Hoa)
 - c. India West (tiếng Anh)
 - d. Korea Times (tiếng Hàn)
 - e. Nichi Bei Weekly (tiếng Nhật)
 - f. Philippine News (tiếng Tagalog)
 - g. Viet Nam Daily (tiếng Việt)
 - h. World Journal (tiếng Hoa)
 - i. N & R (tiếng Anh)
 - j. China Press (tiếng Hoa)
 - k. JWeekly (tiếng Nhật)
 - l. Spotlight (tiếng Anh)
 - m. Bayspo Magazine (tiếng Nhật)
 - n. Daily Post (tiếng Anh)
 - o. India Currents (tiếng Hindi)
3. Đài phát thanh
 - a. Univision (tiếng Tây Ban Nha)
 - b. Celina Rodriguez (tiếng Tây Ban Nha)
 - c. Sound of Hope (tiếng Hoa)
 - d. Sing Tao (tiếng Hoa)
 - e. Vien Thao (tiếng Việt)
 - f. China Press (tiếng Hoa)
 - g. Radio Zindagi (tiếng Hindi)

- h. Korean American Radio
- 4. Mạng Xã Hội và trang mạng của Cơ Quan
 - a. Trang Facebook của ROV: <https://www.facebook.com/sccvote>
 - b. Trang Facebook của Quận: <https://www.facebook.com/county.of.santa.clara>
 - c. Twitter của ROV: <https://twitter.com/sccvote>
 - d. Twitter của Quận: <https://twitter.com/SCCGov>
 - e. Instagram của ROV: www.instagram.com/sccvote
 - f. Ứng dụng Nextdoor: (tìm kiếm Thông Tin và Truyền Thông Quận Santa Clara)
 - g. Danh sách đăng ký bản tin quận
 - h. Youtube của ROV: <https://www.youtube.com/sccvote>
 - i. Trang mạng ROV: <https://www.sccvote.org>
- 5. Bản tin cộng đồng ngôn ngữ thiểu số
- 6. Thông Báo Dịch Vụ Công Cộng (PSA) sẽ được sử dụng để thông báo cho cử tri trong các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số về kỳ bầu cử sắp tới và điện thoại trợ giúp miễn phí. PSA sẽ được dịch sang tất cả các ngôn ngữ mà liên bang và tiểu bang quy định và phân phối thông qua các đài truyền hình, đài phát thanh, báo chí và nguồn trực tuyến của cộng đồng ngôn ngữ thiểu số.

Nhân Viên Bầu Cử

Để phát triển ban nhân viên của Trung Tâm Bầu Cử, ROV sẽ tuyển mộ Nhân Viên Bầu Cử (trong Bộ Luật Bầu Cử gọi là Hội Đồng Bầu Cử)¹⁹. Việc phân công nhân viên cho Trung Tâm Bầu Cử sẽ dựa trên cả kích thước Trung Tâm Bầu Cử và thời gian đến Ngày Bầu Cử. Kế hoạch là có sáu (6) đến mười lăm (15) Nhân Viên Bầu Cử tại mỗi Trung Tâm Bầu Cử. Sẽ có thêm nhân viên được phân công cho các Trung Tâm Bầu Cử lớn và trong các thời gian cao điểm gần Ngày Bầu Cử. Từ 10 ngày trước Ngày Bầu Cử đến 4 ngày trước Ngày Bầu Cử, Trung Tâm Bầu Cử sẽ có tối thiểu 6 nhân viên. Từ 3 ngày trước Ngày Bầu Cử đến 1 ngày trước Ngày Bầu Cử, Trung Tâm Bầu Cử sẽ có từ 8 đến 15 nhân viên, tùy theo nhu cầu.

Cũng có kế hoạch để có tối thiểu một Nhân Viên Bầu Cử mỗi ngôn ngữ, hoặc ở mức thấp nhất, một Nhân Viên Bầu Cử cho các ngôn ngữ phổ biến nhất được nói trong khu vực Trung Tâm Bầu Cử đó. ROV sẽ tuyển mộ nhân viên Trung Tâm Bầu Cử từ các cộng đồng đa dạng, trong phạm vi nhiều nhất có thể, để tối đa hóa các kỹ năng cần để hỗ trợ cử tri, đồng thời cũng đảm bảo có thể làm người thông dịch cho cử tri. Việc tuyển mộ sẽ bắt đầu với việc liên hệ với các cựu Nhân Viên Bầu Cử song ngữ, đồng thời với quy trình nộp đơn tuyển mộ công khai điển hình.

Đoạn 3: Liên Lạc Với Cử Tri – Cử Tri Khuyết Tật

Văn Phòng Bầu Cử (ROV) thành lập Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Bầu Cử (VAAC) để thu thập ý kiến đóng góp từ cử tri có lo ngại về tiếp cận, chẳng hạn như người cao niên hoặc cử tri bị khuyết tật, về những cách mà mô hình bầu cử mới có thể phục vụ họ tốt nhất. Ủy ban này sẽ cung cấp phản hồi về các khía cạnh khác nhau chẳng hạn như địa điểm Trung Tâm Bầu Cử, cũng như bất kỳ tính năng và dịch vụ nào sẽ được, hoặc nên được, cung cấp. Ủy ban này sẽ tiếp tục hoạt động như là phương tiện để liên tục lắng nghe ý kiến, và hợp tác với, cộng đồng. Ủy ban này họp thường xuyên để lắng nghe ý kiến cộng đồng.

Các Phương Pháp Sử Dụng để Xác Định Nhu Cầu của Cử Tri Khuyết Tật

ROV không ngừng cải thiện cách giải quyết nhu cầu của cử tri khuyết tật. Để làm như vậy, ROV phân tích các đề xuất liên quan đến cử tri khuyết tật từ bốn (4) nguồn chính: (1) công dân khuyết tật, (2) các CBO cung cấp dịch vụ hỗ trợ cho cử tri khuyết tật, (3) các Quận khác triển khai VCA, và (4) văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Với việc VCA chuyển sang một chương hoàn toàn mới về cách tiến hành bỏ phiếu, ROV cũng nhân cơ hội này để bước sang một giai đoạn mới trong việc phát triển mối liên hệ với cử tri khuyết tật (và các CBO hỗ trợ họ).

¹⁹ Bộ Luật Bầu Cử, Thiên 12, Điều 1 Chương 4

Disability Rights California và Trung Tâm Sinh Sống Độc Lập Silicon Valley là hai tổ chức liên hệ trực tiếp với ROV về nhu cầu của cử tri khuyết tật. Từ những buổi làm việc ban đầu đó, ROV đã tiếp tục xây dựng mối liên hệ với các tổ chức sau đây:

- Trung Tâm Vista cho Người Mù và Người Khiếm Thị
- Hội Đồng Tiểu Bang về Khuyết Tật Phát Triển – Văn Phòng Central Coast
- Hội Trợ Giúp Người Khuyết Tật
- Trung Tâm Người Mù Santa Clara Valley
- Trung Tâm Khu Vực San Andreas

Giai đoạn mới này nhấn mạnh tầm quan trọng của ý kiến đóng góp trực tiếp từ cử tri bị khuyết tật. ROV cam kết/sẵn sàng xem xét/tìm hiểu tất cả đề xuất trực tiếp từ cử tri.

Tiếp Cận với Cộng Đồng Người Khuyết Tật

Ngoài cuộc vận động truyền thông chung, ROV chú trọng cung cấp thông tin cho cử tri có nhu cầu về tiếp cận. Thông tin được cung cấp là về tính sẵn có của dụng cụ bỏ phiếu tại mỗi Trung Tâm Bầu Cử, cũng như tùy chọn có thể yêu cầu sử dụng hệ thống Bầu Bằng Thư Để Tiếp Cận Từ Xa (RAVBM). Hệ thống RAVBM được thiết kế chỉ cho cử tri khuyết tật đã ghi danh, cũng như cử tri là quân nhân và cử tri ở nước ngoài, sử dụng²⁰.

Các cơ hội khác để phổ biến thông tin bao gồm:

1. Các tổ chức cung cấp dịch vụ và hỗ trợ cho người cao niên và người khuyết tật, chẳng hạn như Trung Tâm Sinh Sống Độc Lập Silicon Valley, Hội Đồng vì Người Mù Silicon Valley, Tổ Chức Trung Tâm Người Mù Santa Clara Valley, và Greater Opportunities, và các tổ chức khác;
2. Các đối tác cộng đồng, thành phố, khu đặc biệt, khu học chánh, tổ chức tín ngưỡng, và Viên Chức Thông Tin Công Cộng trên toàn quận;
3. Các tùy chọn tiếp cận được nêu bật tại sự kiện “Tham Quan Công Khai” và mọi cơ hội để trải nghiệm Trung Tâm Bầu Cử mẫu;
4. Thông Báo Dịch Vụ Công Cộng trên đài truyền thanh và đài truyền hình nêu bật các tùy chọn tiếp cận tại Trung Tâm Bầu Cử;
5. Thông Báo Dịch Vụ Công Cộng sẽ được sử dụng để nêu bật các tùy chọn tiếp cận tại Trung Tâm Bầu Cử, cũng như tính sẵn có của hệ thống Bầu Bằng Thư Để Tiếp Cận Từ Xa.

Dịch Vụ cho Cử Tri Khuyết Tật

Tất cả Trung Tâm Bầu Cử tuân thủ Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (ADA). Khi cần thiết, các cửa và lối vào khác sẽ được cung cấp nhằm đảm bảo ra vào thuận tiện cho mọi cử tri. Ngoài ra, tùy thuộc vào kích cỡ, Trung Tâm Bầu Cử được trang bị Dụng Cụ Đánh Dấu Lá Phiếu (BMD), có các tính năng tuân thủ ADA cho phép cử tri khuyết tật bỏ phiếu độc lập và riêng tư. Với những cử tri muốn bầu tại nhà, họ cũng có thể nộp đơn yêu cầu và truy cập hệ thống RAVBM. Với RAVBM, các cử tri sẽ được gửi một email có liên kết để tải xuống Lá Phiếu Chính Thức của họ, cùng với hướng dẫn để in ra, điền, và gửi lại lá phiếu cho ROV. Cử tri khuyết tật cũng có thể yêu cầu trợ giúp qua đường dây nóng miễn cước của ROV theo số (866) 430-VOTE, và thêm số (408) 299-VOTE để biết thông tin cử tri tổng quát. Cả hai đường dây này đều có hỗ trợ ngôn ngữ.

²⁰ Xem Bộ Luật Bầu Cử California §303.3

Hội Thảo Giáo Dục Cử Tri cho Cộng Đồng Khuyết Tật

ROV tổ chức các hội thảo giáo dục cử tri để cung cấp thông tin về các tùy chọn tiếp cận sẵn có và quy trình Trung Tâm Bầu Cử cho người cao niên và cử tri khuyết tật. Các hội thảo bao gồm, nhưng không giới hạn ở, giáo dục về mô hình Trung Tâm Bầu Cử, triển lãm trang thiết bị bỏ phiếu, tính dễ tiếp cận của trang thiết bị bỏ phiếu, thông tin thùng nộp lá phiếu, và các tùy chọn để lấy lá phiếu Bầu Bằng Thư để tiếp cận bằng phương thức điện tử. ROV sử dụng ý kiến đóng góp từ các thành viên Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Bầu Cử (VAAC) để chọn địa điểm và ngày tổ chức hội thảo.

Tư Liệu Sử Dụng để Giáo Dục Cử Tri Khuyết Tật

ROV tạo ra tư liệu âm thanh, hình ảnh, và văn bản được sử dụng để phổ biến thông tin; và thông tin thu thập được từ các cuộc họp VAAC được sử dụng trong suốt quá trình phát triển các tư liệu này. Các tư liệu này cũng được cung cấp dưới dạng tài nguyên trên trang mạng ROV. Có sẵn phụ đề cho mọi video dùng để tuyên truyền hoặc giáo dục về VCA. Ví dụ bao gồm video quảng bá VCA đăng trên trang mạng ROV và Điều Trần Công Khai EAP được phát trực tuyến (và tải lên). Ngoài ra, ROV chuyển từ rời thông tin VCA sang dạng chữ nổi braille.

Nhân Viên Bầu Cử

ROV đã phát triển tư liệu huấn luyện dành riêng cho Nhân Viên Bầu Cử. Các tư liệu huấn luyện nhất định chú trọng khía cạnh nhạy cảm văn hóa khi làm việc với cử tri khuyết tật. Các tư liệu huấn luyện khác giúp Nhân Viên Bầu Cử về khía cạnh kỹ thuật khi vận hành và kết nối các thiết bị hỗ trợ nghe và/hoặc nhìn khác nhau mà cử tri khuyết tật có thể mang theo và yêu cầu sử dụng tại Trung Tâm Bầu Cử. Một video về tính đa dạng được cung cấp trong quá trình huấn luyện để giúp Nhân Viên Bầu Cử hiểu phải cung cấp dịch vụ cho mọi cá nhân, dù khuyết tật hay không, một cách tôn trọng như thế nào. Các thành phần huấn luyện khác bao gồm thiết lập thích đáng Trung Tâm Bầu Cử cho cử tri khuyết tật. Tất cả Nhân Viên Bầu Cử đều tuyên thệ đáp ứng nhiệt tình và tôn trọng sự độc đáo của mỗi cử tri như một cam kết về sự đa dạng của mọi cử tri. Nhân Viên Bầu Cử hứa sẽ giúp các cử tri cảm thấy được chào mừng, tôn trọng, và trân trọng.

Đoạn 4: Thông Tin Trung Tâm Bầu Cử và Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu

Địa Điểm Trung Tâm Bầu Cử

Bộ Luật Bầu Cử California quy định các Trung Tâm Bầu Cử của các quận phải mở cửa trong hai giai đoạn bỏ phiếu sớm. Giai đoạn bỏ phiếu sớm thứ nhất quy định Trung Tâm Bầu Cử phải mở cửa mười (10) ngày trước Ngày Bầu Cử, lên đến và bao gồm ngày thứ tư trước Ngày Bầu Cử, trong tổng cộng bảy (7) ngày. Tính toán này dựa trên cơ sở có một Trung Tâm Bầu Cử cho mỗi 50,000 cử tri đã ghi danh trong quận. Giai đoạn bỏ phiếu sớm thứ hai quy định Trung Tâm Bầu Cử phải mở cửa ba (3) ngày trước Ngày Bầu Cử, và bao gồm Ngày Bầu Cử, trong tổng cộng bốn (4) ngày. Tính toán này dựa trên cơ sở có một Trung Tâm Bầu Cử cho mỗi 10,000 cử tri đã ghi danh trong quận.

Một số giờ hoạt động của Trung Tâm Bầu Cử có thể được điều chỉnh để đáp ứng những người có lịch trình khác thường hoặc có thể do tình trạng sẵn có của từng địa điểm. Tính đến thời điểm công bố tài liệu này, hiện có 1,011,395 cử tri đã ghi danh trong quận. Dựa trên số liệu ghi danh hiện thời, số Trung Tâm Bầu Cử cần thiết ước tính như trong bảng sau.

Loại Ranh Giới	Yêu Cầu Tối Thiểu
Trung Tâm Bầu Cử 11 Ngày (1 cho mỗi 50 ngàn cử tri đã ghi danh)	20
Trung Tâm Bầu Cử 4 Ngày (1 cho mỗi 10 ngàn cử tri đã ghi danh)	81
Tổng Cộng	101

Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu

Bộ Luật Bầu Cử California quy định các thông số về địa điểm Thùng Nộp Lá Phiếu mà quận phải cung cấp cho cử tri. Tối thiểu một địa điểm thùng nộp lá phiếu phải được cung cấp cho mỗi 15,000 cử tri đã ghi danh trong giờ làm việc thông thường bắt đầu ít nhất 28 ngày trước Ngày Bầu Cử, và bao gồm Ngày Bầu Cử. Văn Phòng Bầu Cử (ROV) lên kế hoạch có tối thiểu một địa điểm thùng nộp lá phiếu ở mỗi địa hạt trong Quận trong khi vẫn tuân thủ số lượng theo quy định của Bộ Luật Bầu Cử. Dựa trên số liệu ghi danh tính đến thời điểm công bố tài liệu này, số Trung Tâm Bầu Cử cần thiết ước tính như trong bảng sau.

Loại Ranh Giới	Yêu Cầu Tối Thiểu
Địa Điểm Thùng Nộp Lá Phiếu (1 cho mỗi 15 ngàn cử tri đã ghi danh)	67

Các Biện Pháp Phòng Ngừa

ROV sẽ có các biện pháp an ninh phòng ngừa sau đây, trước và trong kỳ bầu cử, để ngăn ngừa quá trình bỏ phiếu bị gián đoạn:

<u>Biện Pháp An Ninh Phòng Ngừa</u>	<u>Mục Đích</u>
Biện Pháp An Ninh Tiêu Chuẩn	Hạn chế truy cập tư liệu và trang bị liên quan đến kỳ bầu cử nhằm ngăn ngừa mọi gián đoạn tiềm ẩn.
Máy Chủ và Mạng Lưới Dự Phòng	Để ngăn ngừa dòng thông tin bị gián đoạn nếu máy chủ hoặc mạng lưới chính bị ngừng hoạt động.
Bộ Trang Bị Dự Phòng tại Địa Điểm Bỏ Phiếu	Để ngăn ngừa quy trình bỏ phiếu bị gián đoạn nếu bất kỳ trang bị nào trở nên không dùng được.
Trang Bị Dự Phòng	Để ngăn ngừa quy trình bỏ phiếu bị gián đoạn nếu có bất kỳ trang thiết bị nào bị mất.
Vật Liệu Bầu Cử Dự Phòng	Để ngăn ngừa quy trình bỏ phiếu bị gián đoạn nếu bất kỳ Vật Tư Bầu Cử nào trở nên không dùng được hoặc bị mất.
Nhân Viên Trung Tâm Bầu Cử Trực Sẵn	Để ngăn ngừa quy trình bỏ phiếu bị gián đoạn nếu Nhân Viên Trung Tâm Bầu Cử vắng mặt.
Thủ Tục Người hoặc Vật Đáng Ngờ	Để ngăn ngừa quy trình bỏ phiếu bị gián đoạn nếu xuất hiện người hoặc vật đáng ngờ.
Triển Khai Hệ Thống Thủ Công	Để ngăn ngừa quy trình bỏ phiếu bị gián đoạn nếu trang bị bỏ phiếu điện tử trở nên không dùng được.

Để biết thành phần chi tiết của từng biện pháp an ninh phòng ngừa ở trên, vui lòng xem Phụ Lục C.

Kế Hoạch Dự Phòng

ROV thực hiện mọi biện pháp có thể để đảm bảo quy trình bầu cử suông sẻ, tuy nhiên trong trường hợp phát sinh vấn đề, ROV có sẵn các biện pháp cụ thể để tiếp tục tiến hành. ROV đã xác định một số

vấn đề tiềm ẩn chính:

- Hệ Thống Quản Lý Thông Tin Bầu Cử hỏng
- Mất điện
- Thời tiết khắc nghiệt
- Hỏa hoạn hoặc thảm họa khác
- Trang bị bỏ phiếu trực trực
- Máy Lá Phiếu theo Yêu Cầu ngừng hoạt động
- Không có kết nối Internet
- Nhân viên Trung Tâm Bầu Cử vắng mặt
- Trung Tâm Bầu Cử không sử dụng được

Để xem thành phần các vấn đề, giải pháp của ROV, và biện pháp dự phòng bổ sung của ROV, xem Phụ Lục D

Đoạn 5: Kế Hoạch Bảo Mật Lá Phiếu và Quyền Riêng Tư của Trung Tâm Bầu Cử

Thiết Kế và Bố Cục của Trung Tâm Bầu Cử

Trung Tâm Bầu Cử lý tưởng sẽ có diện tích tối thiểu 60'x60' để đảm bảo lưu thông tối ưu trong khi vẫn có nhiều khoảng trống cho các khu vực bỏ phiếu riêng tư chỉ định. Có một hệ thống xếp hàng chỉ định để hướng dẫn cử tri đến nhân viên thích hợp, một bàn ghi danh để nhập cử tri vào danh sách cử tri điện tử mới, khu vực máy in Lá Phiếu theo Yêu Cầu để in lá phiếu, và khu vực phòng phiếu và Dụng Cụ Đánh Dấu Lá Phiếu. Phụ Lục E trình bày thiết kế bố cục chung sẽ được dùng làm hướng dẫn, nhưng mỗi Trung Tâm Bầu Cử sẽ có bố cục tùy chỉnh dựa trên kích thước địa điểm.

An Ninh Bầu Cử

Mọi bước cần thiết sẽ được thực hiện để đảm bảo tính bảo mật, tính toàn vẹn, và an ninh cho dữ liệu cử tri. Mọi dữ liệu cử tri của Quận được lưu trữ trong hồ sơ dữ liệu và máy chủ sử dụng các biện pháp an ninh được thiết kế để bảo vệ dữ liệu trong khi nhân viên Quận vẫn có thể truy cập để sử dụng.

Tại văn phòng chính của Văn Phòng Bầu Cử (ROV), hệ thống bỏ phiếu được đệm không khí, nghĩa là không có truy cập tới mạng lưới bên ngoài. Cách duy nhất để truy cập hệ thống bỏ phiếu là đi vào phòng máy chủ chứa hệ thống. Về bảo mật máy tính điện tử, nếu không có thời gian để tắt an toàn màn hình của máy tính điện tử, nhân viên phải khóa máy tính điện tử bằng cách dùng Ctrl+Alt+Delete. Lý do là chỉ bấm nút nguồn một lần có thể chưa đủ để ngắt kết nối và tắt hoàn toàn. Nếu không có điện, nhân viên nên chờ chỉ dẫn từ Bộ Phận Trợ Giúp về cách tốt nhất để sửa chữa máy vi tính.

Tại các Trung Tâm Bầu Cử, nhân viên được truy cập quy trình thời gian xác thực về thông tin dữ liệu ghi danh cử tri cho tất cả cử tri đến Trung Tâm Bầu Cử. Mọi dữ liệu cử tri có sẵn tại Trung Tâm Bầu Cử và được truyền giữa Trung Tâm Bầu Cử và máy chủ dữ liệu của Quận được mã hóa bằng các công nghệ mã hóa mới nhất. Chỉ các dụng cụ và trang thiết bị bầu cử đặc thù tại Trung Tâm Bầu Cử mới được cho phép truy cập dữ liệu cử tri và dữ liệu này được mã hóa khi chuyên chở và khi lưu trữ. Dữ liệu được sao lưu thường xuyên, cũng như kiểm tra chi tiết các dấu vết tương tác người dùng và tiến trình để giúp đảm bảo minh bạch và bảo mật.

Các lá phiếu hoàn tất tại Trung Tâm Bầu Cử được quét và kiểm tại chỗ bằng máy kiểm lá phiếu không kết nối vào bất kỳ mạng lưới nào. Dữ liệu lá phiếu được mã hóa và lưu trong bộ phận cartridge mà chỉ có thể truy cập được bằng cách lấy ra khỏi máy bằng phương pháp vật lý. Các cartridge từ mỗi máy kiểm lá phiếu được chuyển về văn phòng ROV chính để lưu hồ sơ sau khi kết thúc bỏ phiếu vào lúc 8 giờ tối Ngày Bầu Cử.

Các lá phiếu bầu bằng thư (VBM) nhận được được thu thập tại văn phòng chính của ROV và lưu trữ trong phòng để lá phiếu được bảo toàn đến khi được tính. Trước khi lá phiếu được tính, chữ ký trên phong bì lá phiếu VBM được xác minh nhằm đảm bảo mỗi lá phiếu đến từ một cử tri đã ghi danh. Sau khi xác minh chữ ký, lá phiếu được lấy ra và phân loại theo khu bầu cử và nộp để tính. Sau khi được tính, các lá phiếu được lưu trữ theo khu bầu cử ở một địa điểm an toàn riêng biệt.

Nếu phát sinh trường hợp khẩn cấp cần nhân viên đem lá phiếu ra ngoài tòa nhà, nhân viên phải dán băng dính các hộp, hoặc thùng lại và chuyển chúng sang địa điểm mới. Nếu không thể đem ra ngoài tòa nhà thì lá phiếu sẽ được để ở trong một phòng bảo mật. Phải để các lá phiếu trống, chưa sử dụng lại nếu không có thời gian đem theo. Nếu có thời gian, ROV hoặc người được chỉ định sẽ báo cho nhân viên phải làm gì với các lá phiếu trống, chưa sử dụng.

Đoạn 6 – Ngân Sách

Văn Phòng Bầu Cử (ROV) đã tạo một ngân sách và lên kế hoạch cho các tài nguyên cần thiết để tuyên truyền sâu rộng cho cử tri về quy trình bỏ phiếu trong mô hình Trung Tâm Bầu Cử.

Ngân sách dự kiến không bao gồm chi phí nhân viên và các chi phí khác liên quan đến tiếp cận. Thành phần ngân sách được thể hiện trong bảng bên dưới:

HOẠT ĐỘNG	NGÂN SÁCH
Tổng Cộng Quảng Cáo	\$115,000
Quảng Cáo trên Báo Chí/Quảng Cáo Đài Phát Thanh/Mạng Xã Hội/Quảng Cáo Trên Ấn Bản	\$100,000
Quảng Cáo Đài Phát Thanh Mới	\$15,000
Tổng Cộng Tiếp Cận	\$1,135,000
Vật Liệu Tiếp Cận và Trưng Bày	\$4,000
Tặng phẩm tiếp cận tại sự kiện	\$14,000
Tặng phẩm tiếp cận cho CBO phân phát	\$1,800
Trang bị tiếp cận	\$8,000
Ban In Ấn Quận/Tư liệu ấn bản	\$6,000
Thuê Xe Cộ và Xăng Dầu	\$1,200
2 bưu phẩm trực tiếp cho mỗi cử tri ghi danh	\$1,100,000